

WTC ST. MORITZ - COMPAK 2022

Datum / Date / Data:	Samstag 11. Juni & Sonntag 12. Juni, 2022		
Austragungsort:	Schiessanlage des WTC St. Moritz		
Lieu :	<i>Stand de tir de WTC St. Moritz</i>		
Luogo:	Installazione di tiro a volo del Club WTC St. Moritz		
Information, Organisation & Anmeldung: <i>Information, organisation & inscription:</i> Informazione, organizzazione & iscrizione:	Marco Biancotti	Email:	marco.biancotti@lawssystem.ch
Schiessleitung SCSF:			
<i>Direction de tir SCSF :</i>	Ueli Lischer		
Direzione di tir SCSF:			
Reglement:			
<i>Règlement :</i>	COMPAK		
Regolamento:			
Programm:	300 Scheiben für alle Kategorien		
<i>Programme :</i>	<i>300 plateaux pour toutes les catégories</i>		
Programma:	300 piattelli per tutte le categorie		
Teilnehmerzahl:	Maximal 30 Schützen. Bei weniger als 12 angemeldeten Schützen findet der Wettkampf nicht statt.		
<i>Nombre de participants :</i>	<i>Maximum 30 tireurs. À moins de 12 tireurs licenciés inscrits, la compétition n'aura pas lieu.</i>		
Numero di partecipanti:	Massimi 30 tiratori. A meno di 12 tiratori licenziati iscritti, la concorrenza non avrà luogo.		
Training:	Freitag, 10.06.2022	Von	14h bis 19h
<i>Entrainement :</i>	<i>Vendredi, 10.06.2022</i>	<i>de</i>	<i>14h a 19h</i>
Addestramento:	Venerdì, 10.06.2022	da	14h a 19h
Kosten Training:	CHF 12.- für 25 Scheiben		
<i>Frais entrainement</i>	<i>CHF 12.- pour 25 plateaux</i>		
Costi training	CHF 12.- per 25 piattelli		
Anmeldefrist:	03.06.2022		
<i>Dernier délai d'inscription :</i>	<i>03.06.2022</i>		
Ultimo termine d'iscrizione:	03.06.2022		
Kategorien SM:	H / D / J	Minimum 3 Teilnehmer pro Kategorie	
<i>Catégories CS :</i>	<i>H / D / J</i>	<i>Minimum 3 participants par catégorie</i>	
Categorie CS:	H / D / J	Minimi 3 partecipanti per categoria	

Versicherung:	Jeder Schütze muss versichert sein und ist für seine Schüsse verantwortlich.
Assurance :	<i>Chaque tireur doit être assuré et sera responsable de ses coups de fusil.</i>
Assicurazione:	Ogni tiratore deve essere assicurato e sarà responsabile dei suoi colpi di cannone.
Munition:	max. 28 gr., nur Stahlschrot max. Nr. 7 / 2,5 mm Photo . Patronen in den Kal. 12 sind auf dem Platz erhältlich (24gr.)
Munition :	<i>max. 28 gr., seulement steel max. no. 7 / 2,5 mm Photo. munitions en cal. 12 eront en vente sur place (24gr.)</i>
Munizioni:	<i>max. 28 gr., solamente steel max. no. 7 / 2,5 mm Photo. munizioni di cal. 12 sono in vendita sul posto. (24gr.)</i>
Nenngeld:	Nenngeld: CHF 250.- Junioren (SCSF Lizenz): Nenngeld inklusive Munition kostenlos
Finance d'inscription :	<i>Finance d'inscription: CHF 250.- Juniors (Licence SCSF): Finance d'inscription et munition gratuite</i>
Finanze d'iscrizione	Finanze d'iscrizione: CHF 250.- Junior (licenza SCSF): Finanze d'iscrizioni e munizioni gratuite
Anmeldung:	Mit Anmeldetalon oder über die Homepage der SCSF
Inscription :	<i>Avec le talon d'inscription ou sur le site de la SCSF</i>
Iscrizione:	Con il tallone d'iscrizione o sul sito web del SCSF
Anmeldeformalitäten:	Nach Eingang der schriftlichen Anmeldung erhält der Teilnehmer eine Rechnung für das Nenngeld. Die Anmeldung wird erst nach der Bezahlung des Nenngeldes gültig.
Formalités d'inscription :	<i>Après l'inscription par écrit, le participant reçoit une facture pour les finances d'inscription. L'inscription sera valide seulement après le paiement des finances d'inscription.</i>
Formalità d'iscrizione:	Dopo l'iscrizione scritta, il partecipante riceve una fattura per le finanze d'iscrizione. L'iscrizione è valida solamente dopo il pagamento delle finanze d'iscrizione.
Rückvergütung des Nenngeldes:	Erscheint ein angemeldeter Schütze nicht am Wettkampf oder bricht ein er den Wettkampf ab, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits bezahlten Nenngeldern.
Remboursements des finances d'inscription :	<i>Si un tireur inscrit n'apparaît pas au tir, ou si le tireur arrête le tir durant la compétition il n'a aucun droit au remboursement des finances d'inscription déjà payées.</i>
Rimborsi delle finanze d'iscrizione:	Se un tiratore iscritto non appare al tir, o se il tiratore ferma il tir durante la concorrenza non ha alcun diritto al rimborso delle finanze d'iscrizione già pagate.
Rotteneinteilung:	Schiessen nach Liniensystem. Auf Wünsche kann nicht eingegangen werden.
Répartition des planches:	Tir selon le système de ligne. Des demandes ne peuvent pas être pris en compte.
Ripartizione de pedane:	Ripresa secondo il sistema di linea. Applicazioni non possono essere prese in considerazione.
Programmänderungen:	Programmänderungen bleiben vorbehalten und sind nicht entschädigungspflichtig.
Changement de programme :	<i>Tout changement de programme est réservé et ne donne aucun droit au dédommagement.</i>
Cambiamento di programma:	Qualsiasi cambiamento di programma è riservato e non dà alcun diritto alla compensazione.